**Praca metodą projektową jako skuteczne i motywujące źródło inspiracji oraz sposób na zainteresowanie nauką języka niemieckiego**

Praca metodą projektową jest stosowana w procesie dydaktycznym już od dłuższego czasu, w nauczaniu różnych przedmiotów szkolnych. Nauczyciele wykorzystują ciekawe formy pracy z uczniami, żeby zmotywować ich do nauki i aktywizować, a także uatrakcyjnić zajęcia szkolne. Projekt jako jedna z możliwości pracy z nastolatkami jest z powodzeniem wykorzystywany na lekcjach języków obcych.

**Co to jest projekt?**

Istotę projektu trafnie ujmuje Mirosław S. Szymański. Według niego metoda projektów sprowadza się do tego, że zespół osób uczących się samodzielnie inicjuje, planuje i wykonuje pewne przedsięwzięcie oraz ocenia jego wykonanie. Najlepiej, jeżeli źródłem projektu jest świat życia codziennego, a nie abstrakcyjna wiedza. Punktem wyjścia jest jakaś sytuacja problemowa, zamierzenie, podjęcie pewnej inicjatywy, wytyczenie celu, punktem dojścia zaś szeroko rozumiany projekt.

W warunkach szkolnych projekt edukacyjny jest zespołowym, planowym działaniem uczniów, mającym na celu rozwiązanie konkretnego problemu, przy zastosowaniu różnorodnych metod. Zakres tematyczny projektu edukacyjnego może dotyczyć wybranych treści nauczania określonych w podstawie programowej kształcenia ogólnego dla szkół różnego typu lub wykraczać poza te treści.

**Co charakteryzuje projekt?**

Projekt z góry zakłada zmianę ról w procesie edukacyjnym – charakteryzuje się uznaniem podmiotowości uczniów oraz pozostawieniem im dużej samodzielności. Nauczyciel – opiekun projektu zachęca uczniów do podejmowania działań, nie daje im jednak gotowych rozwiązań, lecz inspiruje do poszukiwania i tworzenia. Jego rola w znaczącym stopniu sprowadza się do zapewnienia uczniom warunków do pracy, motywowania ich oraz towarzyszenia im w procesie kształcenia. Metodę projektu wyróżnia podejście całościowe do problemu. Uczniowie, często mimowolnie, zaczynają dostrzegać związki pomiędzy tym, czego uczą się w szkole, a otaczającą ich rzeczywistością. Realizując projekt, łączą teorię z praktyką; współpracują w zespołach, poszukując rozwiązania problemów, z którymi stykają się w świecie pozaszkolnym. Problemy te mają zaciekawić uczniów i zaangażować ich w działalność poznawczą.

Podczas realizacji projektu uczniowie mogą rozwijać swoją osobowość, zainteresowania, pasje, talenty. Uczniowie uczą się uczyć, współpracować, rozwiązywać problemy, poznawać otaczającą rzeczywistość. Nauczyciel czuwa nad przebiegiem projektu, może inicjować działania, wspierać grupy w rozwiązywaniu trudnych sytuacji i ewentualnych konfliktów.

Kluczem do sukcesu w metodzie projektu jest przekonanie uczniów, żeby wzięli na siebie odpowiedzialność za wykonywanie zadań określonych w projekcie.

**Jak oceniać projekt?**

Metodę projektu cechuje odejście od tradycyjnego oceniania. Nauczyciel, oceniając projekt, bierze pod uwagę możliwości ucznia, wkład pracy i staranność wykonania powierzonych zadań. Najważniejszy jest proces planowania, realizacji projektu, a dopiero potem produkt końcowy. Istotną rolę odgrywa samoocena uczniów oraz informacje zwrotne przekazywane przez opiekuna projektu jego uczestnikom na temat ich pracy. Należy zwrócić uwagę na konieczność wypracowania prostych i jasnych reguł oceniania projektu. Mogą to być karty oceny, obserwacji i samooceny czy też karty oceny prezentacji, które ułatwią pracę nauczycielowi i pozwolą na gromadzenie istotnych dla procesu oceniania informacji.

**Dla kogo projekt?**

Jako metoda projekt spełnia postulat nauczania polisensorycznego. Wielość sposobów, metod, technik pracy pozwala zaangażować wszystkie zmysły, całą osobę ucznia, a to ma przełożenie na proces zapamiętywania i jego trwałość oraz zrozumienie nauczanych treści. Jest to szczególnie ważne w wypadku uczniów z problemami, obarczonych różnymi dysfunkcjami. Każdy człowiek, a zatem i uczeń, jest inny, ma inne potrzeby edukacyjne, odmienne tempo pracy i możliwości intelektualne. Przez wybór metody projektowej można zniwelować czynnik stresu, aktywizować uczniów i wspierać proces uczenia się, nie zawsze uświadomionego, ale prowadzącego do wymiernych korzyści, którymi są efekty końcowe projektu.   
Obecnie wielu nastolatków ma kłopoty z koncentracją i podzielnością uwagi. Uczniowie tacy często szybko się męczą, a w takim wypadku jest wskazana kilkukrotna zmiana rodzajów aktywności angażujących różne funkcje dzięki udziałowi w projektach.

**Jaka jest rola nauczyciela w projekcie?**

Nauczyciel określa ogólne ramy merytoryczne projektu, ustala listę zagadnień, problematykę oraz umiejętności, które uczniowie mają rozwijać podczas pracy nad projektem. Dobry opiekun projektu zachęca uczniów do twórczego rozwiązywania problemów, do korzystania z różnych źródeł informacji oraz stwarza możliwości do dyskusji i negocjacji proponowanych rozwiązań. Nauczyciel realizujący projekt z uczniami wdraża ich do samodzielnej pracy i odpowiedzialności za własne działania oraz efekty tychże działań. Ważne jest dostosowanie stopnia samodzielności do możliwości uczniów oraz wspieranie ich, zwłaszcza w początkowej fazie realizacji projektu. Nauczyciel pomaga w wyborze tematu i dobieraniu się uczniów w zespoły robocze; udostępnia lub opracowuje z uczniami potrzebne materiały, uzgadnia narzędzia pracy (w zależności od poziomu językowego uczniów). Ustala z uczniami zasady współpracy w zespołach oraz między zespołami i nauczycielem – opiekunem projektu. Ważny jest wybór tematu – kategorii. Słabsi uczniowie powinni raczej pracować nad prostszymi zagadnieniami, natomiast uczniowie, którzy są mocniejsi językowo, mogą zdecydować się na tematy bardziej złożone. Nauczyciel powinien czuwać nad właściwym utworzeniem grup – w tej samej grupie nie mogą pracować wyłącznie słabi uczniowie. Omówione wyżej zasady oceniania projektu należą także do ważnych zadań nauczyciela, ponieważ stanowią istotny czynnik motywujący realizatorów projektu. Ważne jest, aby nauczyciel zapoznał uczniów z zasadami oceniania projektu w początkowej fazie pracy.

**Jak pracują uczniowie podczas projektu? Jakie mają zadania/role?**

Uczniowie uczą się przede wszystkim umiejętności podejmowania decyzji. Sami wybierają lub doprecyzowują temat, problem do rozwiązania, sposób działania, źródła informacji, zgodnie ze swoimi zainteresowaniami i celami projektu. Szukają sposobów zbadania i możliwości rozwiązania problemu. Uczą się przedsiębiorczości i elastyczności, wytrwale i w przemyślany sposób dążą do realizacji założonego planu pracy. Uczniowie gromadzą potrzebne informacje, wykonują poszczególne zadania, konsultują się z innymi członkami zespołu na bieżąco oraz z nauczycielem według ustalonego harmonogramu. W razie potrzeby modyfikują swoje działania, dyskutując o nich w grupie i omawiając je z nauczycielem prowadzącym projekt. Uczniowie poznają techniki prezentowania swojej pracy innym. Przygotowują i przeprowadzają publiczną prezentację efektów końcowych projektu. Opanowują także trudne zasady oceniania pracy swojej i innych.

**W jaki sposób praca metodą projektu umożliwia realizację podstawy programowej?**

Nowa Podstawa Programowa dla języków obcych jasno określa warunki jej realizacji w szkole. Jednym z istotnych zadań nauczania języka obcego jest stwarzanie sytuacji edukacyjnych sprzyjających poznawaniu i rozwijaniu przez uczniów własnych zainteresowań oraz pasji. Autorzy dokumentu wskazują także na wykorzystywanie różnych autentycznych materiałów źródłowych oraz zachęcanie uczniów do samooceny własnej pracy i stosowania różnych technik służących uczeniu się. Realizacja tego zalecenia stanowi szczególne zadanie nauczycieli i szkoły. Nauczyciele powinni zachęcać uczniów do pracy własnej z wykorzystaniem filmów, zasobów internetu, prasy, komunikatorów i mediów społecznościowych w odpowiednim zakresie i stosownie do wieku młodych ludzi. W szkole powinny być organizowane wydarzenia związane z nauką języków obcych, np. konkursy, wystawy, dni poszczególnych języków obcych.

Zajęcia z języka obcego mają za zadanie służyć kształtowaniu postaw ciekawości, tolerancji i otwartości wobec innych kultur, podejmowaniu refleksji nad zjawiskami typowymi dla kultur innych niż własna oraz stosowaniu odniesień do kultury, tradycji i historii kraju pochodzenia uczniów.

Zajęcia z języka obcego, dla których naturalne i pożądane są ćwiczenia bazujące na pracy w parach lub w grupach, dają również doskonałą możliwość rozwijania tzw. umiejętności miękkich, w tym umiejętności współpracy, oceny mocnych i słabych stron własnych oraz kolegów/koleżanek, doceniania wkładu pracy kolegów/koleżanek np. w ramach pracy projektowej.

Przytoczone wyżej założenia najnowszej podstawy programowej do nauczania języków obcych doskonale wpisują się w pracę metodą projektu. Zasady i warunki realizacji projektu, jego istota, zadania opiekuna i uczniów realizujących projekt są zgodne z zasadami wdrożenia treści programowych. Projekt stwarza sytuacje edukacyjne sprzyjające rozwojowi uczniów w szerokim tego słowa znaczeniu. Realizujący projekt uczą się uczyć samodzielnie, stosując różne techniki uczenia się i zapamiętywania nowych informacji. Dzięki pracy metodą projektu uczniowie są w stanie dokonać refleksji nad zjawiskami zachodzącymi w innych kulturach oraz znaleźć odniesienia do własnej kultury i tradycji. Podczas realizacji poszczególnych działań kształtowana jest umiejętność pracy w zespole, współpracy z różnymi ludźmi oraz trudnej sztuki zawierania kompromisów.

Metoda projektu może być z powodzeniem wykorzystywana przy organizacji wydarzeń związanych z nauką języków obcych, podczas których mogą być prezentowane szerszym gremiom produkty finalne poszczególnych grup projektowych. Sama impreza również może stanowić efekt końcowy określonego projektu z języka obcego.

Właściwe zaplanowanie oraz realizacja kolejnych etapów projektu powinny przebiegać zgodnie z harmonogramem ustalonym przez opiekuna i realizujących dany projekt:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Lp.** | **Zadanie/działanie** | **Osoby odpowiedzialne** | **Termin realizacji** |
| 1. | Spotkanie przygotowawcze:  – propozycje zagadnień, obszarów projektu,  – zapoznanie z celami projektu,  – utworzenie grup,  – wybór tematu,  – ustalenie zasad współpracy,  – poinformowanie o zasadach oceny projektu. | nauczyciel – opiekun projektu  uczniowie |  |
| 2. | Spotkania robocze grup projektowych:  – wyszukiwanie informacji w różnych źródłach,  – podział zadań w grupach  – praca nad materiałami źródłowymi. | uczniowie, nauczyciel |  |
| 3. | Konsultacje:  – prezentacja wykonanych zadań,  – omówienie efektów częściowych projektu,  – ewentualna modyfikacja działań. | uczniowie, nauczyciel |  |
| 4. | Prezentacja projektu:  – zaprezentowanie produktu finalnego projektu, np. podczas Dnia Niemieckiego w szkole, zorganizowanie wystawy. | uczniowie |  |
| 5. | Ewaluacja projektu:  – omówienie efektów projektu (*arkusz ewaluacyjny dla uczniów – w załączeniu*),  – ocena projektu,  – podsumowanie projektu. | nauczyciel, uczniowie |  |

Po prezentacji efektów końcowych projektu powinna nastąpić ewaluacja oraz ocena projektów poszczególnych grup. W podsumowaniu pracy pomoże dołączona ankieta ewaluacyjna oraz karta oceny projektu:

**Ankieta ewaluacyjna dla uczniów**

**Nazwisko i imię ucznia: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Temat projektu: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Wybierz odpowiedzi, które najbardziej pasują do twoich doświadczeń w pracy nad projektem z języka niemieckiego. Możesz wybrać więcej niż jedną odpowiedź.**

**1) Tematyka projektu:**

a. odpowiadała moim zainteresowaniom,

b. poszerzyła moją wiedzę i umiejętności,

c. była nudna,

d. była dla mnie za trudna.

**2) Który etap projektu był dla ciebie szczególnie trudny?**

a. wybór tematu projektu,

b. podział na grupy,

c. praca nad plakatem tematycznym,

d. szukanie informacji,

e. opracowywanie i prezentacja wyszukanych informacji,

f. przygotowanie produktu końcowego projektu,

g. żaden.

**3) Napisz krótko, co było dla ciebie skomplikowane w tym etapie projektu (etapy z pytania nr 2).**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**4) Który etap projektu najbardziej ci się podobał?**

a. wybór tematu projektu,

b. podział na grupy,

c. praca nad plakatem tematycznym,

d. szukanie informacji,

e. opracowywanie i prezentacja wyszukanych informacji,

f. przygotowanie produktu końcowego projektu,

g. żaden.

**5) Napisz krótko, co ci się spodobało w pracy na tym etapie projektu (etapy z pytania nr 4).**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**6) Co zmieniłbyś w pracy nad kolejnym projektem z języka niemieckiego?**

a. wyszukam więcej informacji,

b. szybciej wykonam powierzone zadania,

c. dokładniej wykonam poszczególne prace,

d. zmienię grupę,

e. wybiorę inny temat,

f. wybiorę inną formę prezentacji projektu,

g. będę uczestniczyć systematycznie w konsultacjach z nauczycielem,

h. niczego nie zamierzam zmienić.

**7) Jaka atmosfera panowała podczas pracy nad projektem?**

a. bardzo dobra, miła atmosfera,

b. wszyscy sobie pomagaliśmy,

c. sprawiedliwie podzieliliśmy zadania,

d. dzięki dobrej atmosferze mogliśmy twórczo pracować,

e. nie mogliśmy się porozumieć,

f. każdy pracował indywidualnie, nie w zespole,

g. atmosfera nie sprzyjała pracy nad projektem.

**Przykładowy projekt z języka niemieckiego**

**Erstellt einen Stammbaum einer bekannten polnischen Familie. Sucht die Informationen in verschiedenen Quellen. Erstellt auch einen Stammbaum eurer Familien. Organisiert zusammen mit anderen Schülern eine Ausstellung eurer Bearbeitungen in der Schule.**

**Przygotujcie drzewo genealogiczne znanej polskiej rodziny. Wyszukajcie informacje w różnych źródłach. Przygotujcie także drzewa genealogiczne waszych rodzin. Razem z innymi uczniami zorganizujcie w szkolę wystawę waszych prac.**

**I. Das ist die Familie von …**

**A. Beantwortet die Fragen.**

Odpowiedzcie na pytania.

1. Wie heißt die Familie?

2. Wie heißt der Opa / die Oma/ der Vater / die Mutter…?

3. Wie alt sind sie?

4. Was sind Sie von Beruf?

5. Was ist ihr Hobby?

**B. Macht einen Stammbaum der Familie. Schreibt die Texte, klebt die Fotos und Bilder.**

**Wykonajcie drzewo genealogiczne rodziny. Napiszcie teksty, przyklejcie zdjęcia i obrazki.**

**C. Organisiert zusammen mit anderen Schülern eine Ausstellung eurer Bearbeitungen in der Schule.**

**Razem z innymi uczniami zorganizujcie w szkolę wystawę waszych prac.**

**II. Das ist meine Familie!**

**A. Mach einen Stammbaum deiner Familie. Schreibe die Texte, klebt die Fotos und Bilder.**

**Wykonaj drzewo genealogiczne swojej rodziny. Napisz teksty, przyklej zdjęcia i obrazki.**

**B. Vergleicht eure Stammbäume und Stammbäume der bekannten Familien.**

**Porównajcie drzewa genealogiczne swoich rodzin z drzewami genealogicznymi znanych rodów.**

Praca metodą projektową jest skutecznym i zarazem motywującym źródłem inspiracji dla każdego ucznia. Ułatwia popularyzowanie wśród młodzieży języka niemieckiego, motywuje ją do zdobywania wiedzy, pobudza młodych ludzi do podejmowania nowych wyzwań i rozwija ich kreatywność. Wśród grup uczniowskich systematycznie realizujących projekty edukacyjne można zaobserwować wyraźny wzrost zainteresowania nauką języka. Metoda projektu daje poczucie bezpieczeństwa osobom go realizującym. Przy tego typu zadaniach każdy uczeń może wykazać się swoimi zdolnościami, umiejętnościami i sprawnościami. Każdy jest inny i ma inne talenty, które warto odkrywać i pielęgnować. Wiedza, którą uczeń sam wyszukał, odkrył i opracował, zostanie dobrze zapamiętana i utrwalona. Największą radość i satysfakcję sprawia opanowanie umiejętności samodzielnego rozwiązania problemu i docenienie przez innych.

Bibliografia: S. Szymański "O metodzie projektów", Wydawnictwo Akademickie Żak, Warszawa 2010